

Số: 75.../TTTr-STNMT

Điện Biên, ngày 9 tháng 4 năm 2018

## TỜ TRÌNH

Về việc cho phép gia hạn sử dụng đất thuê của Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên tại địa bàn phường Nam Thanh, thành phố Điện Biên Phủ

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên.

Sở Tài nguyên và Môi trường nhận được Hồ sơ xin đề nghị cho phép gia hạn sử dụng đất của Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên tại địa bàn phường Nam Thanh, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên.

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai;

Căn cứ Thông tư số 30/2014/TT-BTNMT ngày 02/6/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về hồ sơ giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất, thu hồi đất;

Sau khi nghiên cứu xem xét hồ sơ đề nghị gia hạn thuê đất của Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên, Sở Tài nguyên và Môi trường thẩm định như sau:

### I. Hồ sơ đề nghị gia hạn thuê đất gồm có:

1. Đơn xin gia hạn thuê đất số 08/CTKS ngày 05/12/2017 của Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên;

2. Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CT00980/QSDĐ ngày 23 tháng 03 năm 2015 do Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường thừa ủy quyền Chủ tịch UBND tỉnh Điện Biên cấp;

3. Xác nhận của Cục thuế tỉnh Điện Biên về nghĩa vụ tài chính (gồm có: Thông báo nộp tiền thuê đất số 2799/TB-CT ngày 26/9/2017; Giấy nộp tiền vào ngân sách nhà nước).

### II. Kết quả thẩm định:

1. Khu đất Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên đang sử dụng tại Thửa đất số 265 - tờ bản đồ số 49, phường Nam Thanh, thành phố Điện Biên Phủ đã được UBND tỉnh Lai Châu (nay là tỉnh Điện Biên) cho phép thuê đất tại Quyết định số 08/QĐ-UB-ĐC ngày 03/01/1998 và được Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường thừa ủy quyền của Chủ tịch UBND tỉnh cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CT00980/QSDĐ ngày 23 tháng 03 năm 2015 với diện tích là 1.322,4m<sup>2</sup> đất (Một nghìn ba trăm hai mươi hai phẩy bốn mét vuông); để sử

dụng vào mục đích xây dựng trụ sở cơ quan. Hình thức sử dụng đất được Nhà nước cho thuê đất trả tiền thuê đất hàng năm;

2. Trong thời gian thuê đất Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên đã sử dụng đất đúng mục đích không để xảy ra tình trạng tranh chấp đất đai, chấp hành đầy đủ nghĩa vụ tài chính, thực hiện đúng các quy định về pháp luật đất đai hiện hành (*Có Biên bản liên ngành về việc kiểm tra hiện trạng và tình hình quản lý sử dụng đất đai của Công ty khoáng sản Điện Biên tại địa bàn phường Nam Thanh, thành phố Điện Biên Phủ ngày 19/12/2017*);

Đến nay, Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên tiếp tục có nhu cầu sử dụng đất đối với diện tích 1.322,4m<sup>2</sup> đất đã được thuê đất để sử dụng vào mục đích: Làm trụ sở làm việc. Việc tiếp tục sử dụng đất của Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên là phù hợp với Quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020, kế hoạch sử dụng đất 5 năm kỳ đầu (2011-2015) thành phố Điện Biên Phủ được UBND tỉnh Điện Biên phê duyệt tại Quyết định số 208/QĐ-UBND ngày 01 tháng 4 năm 2014.

3. Căn cứ vào nhu cầu sử dụng đất thực tế của Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên; căn cứ Điều 74 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2014 của Chính Phủ quy định chi tiết thi hành một số điều Luật Đất đai, Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên đủ điều kiện được gia hạn quyền sử dụng đất thuê tại địa bàn phường Nam Thanh, thành phố Điện Biên để sử dụng vào mục đích: Làm trụ sở làm việc.

### **III. Sở Tài nguyên và Môi trường đề nghị UBND tỉnh Điện Biên xem xét và Quyết định phê duyệt nội dung sau:**

1. Cho phép Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên được gia hạn quyền sử dụng đất thuê với diện tích 1.322,4m<sup>2</sup> đất (*Một nghìn ba trăm hai mươi hai phẩy bốn mét vuông*) tại địa bàn phường Nam Thanh, thành phố Điện Biên để sử dụng vào mục đích trụ sở làm việc.

Thời hạn sử dụng đất: tháng 01 năm 2018 đến tháng 01 năm 2048.

Vị trí, ranh giới khu đất gia hạn được xác định tại Sơ đồ thửa đất kèm theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CT00345/QSDĐ ngày 23 tháng 3 năm 2015 do Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường thừa ủy quyền Chủ tịch UBND tỉnh Điện Biên cấp.

Hình thức thuê đất: Nhà nước cho thuê đất trả tiền thuê đất hàng năm.

Giá tiền thuê đất phải nộp: Theo quy định hiện hành.

2. Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên có trách nhiệm:

- Sử dụng đất đúng vị trí, ranh giới, diện tích, mục đích và các quy định khác theo quy định tại mục 1, phần III, Tờ trình này;

- Nộp phí và lệ phí theo quy định của pháp luật;

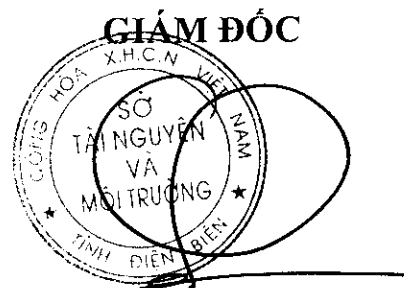
- Đăng ký nộp tiền thuê đất với Cục thuế tỉnh, ký hợp đồng thuê đất với Sở Tài nguyên và Môi trường theo quy định hiện hành.

- Thực hiện thủ tục đăng ký cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất đối với diện tích đất được thuê theo quy định của pháp luật đất đai.

Sở Tài nguyên và Môi trường kính trình Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên xem xét phê duyệt./.

**Nơi nhận:**

- Như kính gửi;
- Lãnh đạo Sở;
- Công ty CP khoáng sản Điện Biên;
- Chi cục Quản lý đất đai;
- Lưu: VP.



**Bùi Châu Tuấn**

Số: /QĐ-UBND

Điện Biên, ngày tháng năm 2017

### QUYẾT ĐỊNH

Về việc cho phép gia hạn sử dụng đất thuê của Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên tại địa bàn phường Nam Thanh, thành phố Điện Biên Phủ

### ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐIỆN BIÊN

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai;

Căn cứ Thông tư số 30/2014/TT-BTNMT ngày 02 tháng 6 năm 2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về hồ sơ giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất, thu hồi đất;

Xét đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường Tờ trình số /TTr-STNMT ngày tháng năm 2017,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Cho phép Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên được gia hạn quyền sử dụng đất thuê với diện tích 1.322,4m<sup>2</sup> đất (*Một nghìn ba trăm hai mươi hai phẩy bốn mét vuông*) tại địa bàn phường Nam Thanh, thành phố Điện Biên để sử dụng vào mục đích: Làm trụ sở làm việc.

Thời hạn sử dụng đất: tháng 01 năm 2018 đến tháng 01 năm 2048.

Vị trí, ranh giới khu đất gia hạn được xác định tại Sơ đồ thửa đất kèm theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CT00345/QSDĐ ngày 23 tháng 3 năm 2015 do Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường thừa ủy quyền Chủ tịch UBND tỉnh Điện Biên cấp.

Hình thức thuê đất: Nhà nước cho thuê đất trả tiền thuê đất hàng năm.

Giá tiền thuê đất phải nộp: Theo quy định hiện hành.

**Điều 2.** Tổ chức thực hiện:

1. Sở Tài nguyên và Môi trường có trách nhiệm:

- Thông báo cho Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên nộp phí và lệ phí theo quy định của pháp luật;

- Ký hợp đồng thuê đất với Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên khi đã hoàn thành xong nghĩa vụ tài chính theo quy định;

- Chi đạo Văn phòng đăng ký đất đai thuộc Sở Tài nguyên và Môi trường thực hiện chính lý, cập nhật biến động vào hồ sơ địa chính và xác nhận gia hạn sử dụng đất vào Giấy chứng nhận đã cấp cho Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên.

2. Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên có trách nhiệm:

- Sử dụng đất đúng vị trí, ranh giới, diện tích, mục đích và các quy định khác theo quy định tại Điều 1 của Quyết định này;

- Nộp phí và lệ phí theo quy định của pháp luật;

- Đăng ký nộp tiền thuê đất với Cục thuế tỉnh, ký hợp đồng thuê đất với Sở Tài nguyên và Môi trường theo quy định hiện hành;

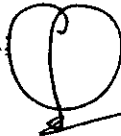
- Thực hiện thủ tục đăng ký cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất đối với diện tích đất được thuê theo quy định của pháp luật đất đai.

3. Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh có trách nhiệm: Đăng Quyết định này trên Cổng Thông tin điện tử tỉnh Điện Biên tại địa chỉ: [www.dienbien.gov.vn](http://www.dienbien.gov.vn).

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký. Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh; Giám đốc các Sở: Tài nguyên và Môi trường, Tài Chính, Xây dựng, Cục trưởng Cục thuế tỉnh; Thủ trưởng các ban ngành có liên quan; Chủ tịch UBND thành phố Điện Biên Phủ; Giám đốc Công ty cổ phần khoáng sản Điện Biên chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

*Nơi nhận:*

- Như Điều 3;
- Lãnh đạo UBND tỉnh;
- Lưu: VP, KTN.



**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**